

Služba dynamického přepočtu měny (DCC)

Platné podmínky

VERZE 1: PLATNÁ OD 15. ZÁŘÍ 2025

Obchodní podmínky

Tyto podmínky (dále jen „Podmínky DCC“) upravují využívání Služby dynamického převodu měny („DCC“) poskytované společností Shift4 Obchodníkovi (dále jen „vy“ nebo „Obchodník“) v souladu se Smlouvou podepsanou mezi vámi a společností Shift4.

Tyto Podmínky DCC tvoří součást a doplňují Smlouvu, kterou jste uzavřeli se společností Shift4 a která zahrnuje následující podmínky: <https://www.shift4.com/s4i-otc>; a příslušná pravidla, předpisy a pokyny stanovené Karetními systémy (dále jen „Smlouva“). V případě rozporu mezi podmínkami Smlouvy a těmito Podmínkami DCC se použijí tyto podmínky DCC, avšak pouze ve vztahu k našemu poskytování služeb DCC vám.

1. Definice

Termíny psané velkými písmeny, které nejsou zde definovány, mají význam popsáný ve Smlouvě:

- 1.1 **DCC** znamená Dynamický převod měny, což je služba, která umožňuje Držitelům karet platit za zboží a služby v Měně jejich karty v reálném čase během Transakce;
- 1.2 **Přirážka DCC** znamená procentní přirážku stanovenou Smluvními stranami; jedná se o procentní přirážku, která se vztahuje na všechny měny; tato Přirážka musí být uvedena na zařízení nebo na vašem webu a na platebním dokladu pro Držitele karty v souladu s pravidly Karetních systémů.
- 1.3 **Přirážka DCC pro konkrétní měnu** znamená Přirážku stanovenou Smluvními stranami pro konkrétní měnu, jak bylo dohodnuto mezi Smluvními stranami.
- 1.4 **Podíl na výnosech z DCC** znamená procentní podíl z DCC přirážky, který vám bude vyplácet společnost Shift4, jak bylo dohodnuto mezi Smluvními stranami.
- 1.5 **Částka transakce DCC** znamená částku transakce v Měně obchodníka splatnou Obchodníkovi Držitelem karty v souladu s podmínkami vypořádání Smlouvy, na kterou se vztahuje DCC.

- 1.6 **Směnný kurz** znamená platný směnný kurz podle agentury Reuters nebo ECB, k němuž se připočítává procentní přírážka DCC stanovená společností Shift4; Směnný kurz vám bude na požádání poskytnut;
- 1.7 **Pokyny** znamenají požadavky a povinnosti stanovené Karetními systémy s ohledem na nabídku služby DCC Obchodníkem jeho Držitelům karet. Pokyny naleznete [zde](#).
- 1.8 **Měna obchodníka** znamená měnu, ve které Obchodník prodává své zboží a služby.
- 1.9 **Měna karty** znamená měnu, ve které se Držitel karty rozhodne provést platbu Obchodníkovi, a současně měnu, ve které byla jeho Karta vydána.
- 1.10 **POS zařízení** znamená Zařízení v místě prodeje, které je v držení Obchodníka a které umožňuje Držiteli karty provádět platby Obchodníkovi.
- 1.11 **Poskytovatel** znamená třetí stranu Obchodníka, která Obchodníkovi poskytuje POS zařízení a API pro zpracování Plateb kartou.
- 1.12 **Shift4** znamená společnost Shift4 Limited nebo Shift4 Payments UK Limited, jak je uvedeno ve Smlouvě.
- 1.13 **Transakce** znamená pro účely služby DCC: jakýkoli nákup provedený Držitelem karty pomocí kreditní nebo debetní karty prostřednictvím POS zařízení Obchodníka nebo platformy elektronického obchodování, kde je nabízena služba DCC.

2. Přehled služby DCC

- 2.1 **Popis služby.** DCC je služba, která umožňuje Držiteli karty zvolit si při Transakci v místě Obchodníka, zda chce platit v Měně obchodníka nebo v Měně karty. Společnost Shift4 nabízí službu DCC Obchodníkům, kteří přijímají platby prostřednictvím POS zařízení nebo v rámci své platformy elektronického obchodování a mají sídlo v EU, EHP, Švýcarsku nebo ve Velké Británii.

3. Povinnosti Obchodníka

Souhlasíte a zavazujete se:

- 3.1 Že budete vždy dodržovat Podmínky DCC a Pokyny, které vám společnost Shift4 poskytla v souvislosti s touto službou a které jsou k dispozici zde: [Shift4-DCC-Implementation-Guide-v1.0.pdf](#), a které může společnost Shift4 čas od času aktualizovat.
- 3.2 Převezmete odpovědnost a zajistíte, aby vaše POS zařízení, která umožňují DCC a která jsou ve vašem vlastnictví, byla certifikována v souladu s Pokyny.

3.3 Zajistíte, aby POS zařízení nebo API, které používáte a které vám poskytl váš Poskytovatel, byla certifikována v souladu s Pokyny, včetně provedení integračních testů, předtím, než od společnosti Shift4 obdržíte funkcionalitu DCC. Společnost Shift4 nenese odpovědnost za nedodržení Pokynů z vaší strany, ze strany vašeho Poskytovatele nebo jiných třetích stran. Pokud vám společnost Shift4 poskytne POS zařízení a API pro zpracování Plateb kartou, jste odpovědní za jejich využívání v souladu s Pokyny, požadavky společnosti Shift4 a veškerým poskytnutým školením.

3.4 Dodržovat všechny povinnosti týkající se transparentnosti a zveřejňování informací, jak je podrobně uvedeno v Pokynech, a zejména zajistit, aby měl Držitel karty jasnou možnost přijmout nebo odmítnout DCC. Držitel karty musí mít možnost pokračovat v platbě v Měně obchodníka namísto Měny karty, v souladu s Pokyny.

3.5 Poskytovat Držiteli karty jasné, přesné a transparentní informace týkající se DCC, včetně podrobného rozepsání použitých kurzů a přírážky DCC, a to následovně:

3.5.1 Přesnou částku k zaplacení v Měně obchodníka a přesnou částku, která bude účtována v Měně karty, včetně veškerých poplatků nebo přírážek.

3.5.2 Přírážka DCC uplatněná na částku.

3.5.3 Jasné prohlášení, že Držitel karty má právo odmítnout DCC a zaplatit v Měně obchodníka.

3.5.4 Úplný rozpis všech dodatečných poplatků za služby související s DCC nebo poplatků za převod měny.

3.6 Zajistit, aby Držitel karty před zpracováním Transakce poskytl informovaný souhlas s přijetím DCC, včetně jasného pochopení použitého směnného kurzu.

3.7 Informovat Držitele karty, že má možnost odmítnout DCC a pokračovat v platbě v Měně obchodníka, což je výchozí způsob platby, pokud se Držitel karty nerozhodne použít DCC.

3.8 Pokud jste Obchodník v odvětví pronájmu vozidel nebo ubytovacích služeb, platí pro službu Priority Checkout další podmínky, jak je podrobně uvedeno v Pokynech.

4. Povinnosti společnosti Shift4

4.1 Technická podpora. Pokud používáte POS zařízení Shift4, společnost Shift4 vám poskytne přiměřenou technickou podporu, aby vám pomohla s integrací a údržbou služby DCC a zajistila, že bude v souladu s nejnovějšími požadavky Karetních systémů.

4.2 Pokud využíváte Poskytovatele, je vaší povinností zajistit, aby byla POS zařízení Poskytovatele aktualizována v souladu s požadavky Karetních systémů.

4.3 Společnost Shift4 vám bude poskytovat reporty s podrobnými údaji o vaší činnosti v rámci DCC a o vašich výnosech z DCC. Souhlasíte s tím, že tyto záznamy budete uchovávat po dobu stanovenou Karetními systémy.

5. Poplatky a podíl na tržbách

5.1 Poplatky vzniklé v souvislosti se službou DCC ponese Držitel karty v souladu s jeho výslovným rozhodnutím a v souladu s požadavky na transparentnost a zveřejňování informací.

5.2 Shift4 a Obchodník si rozdělí podíl na výnosech a vypořádání bude provedeno následovně:

5.2.1 Přírážka DCC bude uplatněna na každou Částku transakce DCC v okamžiku Transakce, tak jak ji Držiteli karty předložíte.

5.2.2 Na každou Přírážku DCC bude uplatněno procento podílu na výnosech DCC, které si rozdělíte s Shift4.

5.2.3 Shift4 vám vypořádá a vyplatí Částky transakcí DCC, včetně Přírážky DCC, společně s vaším Podílem na výnosech.

5.3 Podíl na výnosech bude podrobně uveden v Sazebníku poplatků této Smlouvy.

5.4 Jakékoli ztráty nebo zisky vyplývající z Refundací, Zpětných plateb nebo jiných typů zrušení transakcí nemají vliv na Držitele karty. Tyto ztráty nebo zisky mohou být odečteny z vašeho účtu/vypořádacích prostředků v souladu s ustanoveními o vypořádání ve Smlouvě a mohou se na ně vztahovat další Úpravy.

6. Řešení sporů

6.1 **Spory mezi vámi a Držitelem karty:** V případě sporu mezi vámi a Držitelem karty vyplývajícího z Transakce DCC, včetně sporů ohledně směnného kurzu nebo poplatků, budete podle potřeby

spolupracovat na včasném a transparentním vyřešení problému v souladu se Smlouvou a pravidly Karetních systémů.

6.2 Spory mezi vámi a společností Shift4: Veškeré spory související s Podmínkami DCC budou řešeny v souladu s postupy pro řešení sporů stanovenými ve Smlouvě.

7. Ukončení

7.1 Ukončení ze strany Obchodníka:

Službu DCC můžete kdykoli ukončit, a to na základě předchozího písemného oznámení společnosti Shift4. Po ukončení přestanete Držitelům karet nabízet službu DCC.

7.2 Ukončení ze strany společnosti Shift4: Společnost Shift4 může tyto Služby DCC ukončit s oznámením vám v případě nedodržení podmínek této služby nebo v souladu s ustanoveními uvedenými ve Smlouvě.

8. Odpovědnost a odškodnění

8.1 Odpovědnost společnosti Shift4: Společnost Shift4 nenesse odpovědnost za žádné ztráty nebo škody vyplývající z Refundací, Zpětných plateb nebo jiných typů zrušení transakcí, sporů ohledně Transakcí nebo selhání služby DCC, pokud nejsou způsobeny hrubou nedbalostí nebo úmyslným protiprávním jednáním ze strany společnosti Shift4.

8.2 Odpovědnost Obchodníka: Souhlasíte s tím, že odškodníte, budete hájit a zprostíte společnost Shift4 odpovědnosti za jakékoli nároky, škody nebo ztráty vyplývající z vašeho používání služby DCC, včetně nedodržení platných zákonů a předpisů, Podmínek DCC, Pokynů a Smlouvy, a za jakékoli ztráty, pokuty, sankce, vyměřené částky a Úpravy, které z toho vyplývají.

9. Různé

9.1 Změny: Společnost Shift4 může tyto Podmínky DCC kdykoli změnit, a to s výhradou oznámení jakýchkoli podstatných změn a v souladu se Smlouvou. Vaše další používání služby DCC bude představovat souhlas s revidovanými Podmínkami DCC.

9.2 Rozhodné právo: Podmínky DCC se řídí a vykládají v souladu s rozhodným právem uvedeným ve Smlouvě.

9.3 Podmínky DCC: Tyto obchodní podmínky představují úplnou dohodu mezi vámi a společností Shift4 ohledně služby DCC a tvoří součást Smlouvy.

Podpisem Smlouvy souhlasíte s přijímáním Služeb DCC a s tím, že budete vázáni Podmínkami DCC, pokud nám písemně nesdělíte něco jiného.